

## Il y a cent ans avec Louis Riel

L'exécution de Scott

Avec Thomas Scott en prison, le Gouvernement provisoire tient en cage un véritable tigre. Scott ne cesse de provoquer ses gardes métiés, de les injurier de la façon la plus vive, de leur cracher son mépris. Sans relâche, il incite ses compagnons de prison à l'imiter.

Le 1er mars, il en entraîne quelques-uns à tenter de s'évader. Les gardes métiés interviennent à temps et rétablissent l'ordre. Mais Scott ne veut tout simplement pas se calmer. Il est furieux de rage. Exaspérés, ses gardes le traînent à l'extérieur, dans la cour du fort, et lui tombent dessus à bras raccourcis. Ils lui remettent ce qu'il avait lui-même servi aux malheureux Parliens. Mais un membre du Gouvernement provisoire arrive sur le champ et arrête la sauvagerie. Il fait remettre Scott en prison et rapporte l'incident à Riel.

Le lendemain, 2 mars, Riel rend visite à Scott. Il lui ordonne de cesser ses provocations. Il ne veut pas que le sang coule dans la Colonie. Mais c'est peine perdue. Scott n'en a cure. Il insulte le Président et couvre de mépris le Gouvernement provisoire. "C'est la crasse métiée qui mène par ici, et c'est-à-dire les Métiés sont une bande de peureux! Ils n'auront pas le courage de me tuer dessus!"

La situation devient de plus en plus insupportable. Riel convoque le Conseil pour régler le cas de Scott. Le Conseil décide d'instituer une cour martiale. On adopte le mode de procédure habituel au pays, celui que l'on emploie pour le règlement des conflits lors de la chasse au bison. Ambrose Lévesque sera président du jury; les autres membres seront Janvier Richot, André Nault, Joseph Delorme, Elzéar Lagimodière, Elzéar Goulet et Baptiste Lapine. Joseph Nolin sera greffier de la cour.

La cour se réunit le soir du 3 mars. Trois témoins viennent déposer des plaintes contre Scott: ce sont Riel et deux gardes, Joseph Delorme et Edmund Turner. Ils l'accusent 1) de s'être rebelli contre le Gouvernement provisoire; 2) de s'être insurgé contre les gardes et d'avoir battu leur capitaine; 3) d'avoir injurié le Président du Gouvernement provisoire.

Face à ces accusations, Scott se refuse à toute défense cohérente. Il profère des insultes contre le tribunal et se moque de la procédure. Après avoir entendu les témoignages, tous les membres du tribunal concordent à déclarer Scott coupable, mais ils ne sont pas du même avis quant à la sentence à imposer. Janvier Richot, André Nault, Joseph Delorme et Elzéar Goulet optent pour la peine de mort; Baptiste Lapine et Elzéar Lagimodière se prononcent pour l'exil. L'autre, Ambrose Lévesque, président du jury, se range, plutôt contre son gré, du côté de la majorité. Après avoir reçu sa sentence, le jeune Scott est reconduit à sa cellule.

En apprenant la décision du tribunal, l'abbé Lacombe, le révérend George Young, ministre méthodiste, et Donald Smith se rendent immédiatement auprès de Riel pour intercéder en faveur du jeune rebelle. Mais c'est en vain. Riel lui répond que Scott a eu sa chance et qu'il n'a pas eu à souffrir; s'il lui accordait le pardon, ses propres hommes deviendraient impossibles à mener et les autres prisonniers se rendraient insupportables à leur tour. La sentence demeure donc irrévocable.

Le 4 mars 1970

Le lendemain matin, Thomas Scott est conduit par André Nault et Elzéar Goulet devant le peloton d'exécution. A midi, il meurt fusillé.

André Nault devait écrire dans ses notes: "Scott tomba frappé de trois balles, dont deux à la poitrine. Avant que je n'eusse eu le temps de m'assurer qu'il était mort, un nommé Guilleminette, qui était un peu grisé, s'approcha du corps, le retourna et lui déchargea son revolver dans la tête. Le corps fut mis dans un cercueil et amené au bastion. Pas longtemps après, quelques-uns vinrent me dire qu'ils entendaient des gémissements dans le bastion. Je suis allé voir et le corps restait près du corps durant deux heures et demie. Tout ce que j'entendais, c'était le vent qui soufflait dans les bâisses. Le corps a été sorti du fort par Elzéar Goulet et Elzéar Lagimodière. La raison pourquoi l'enterrement de Scott a été gardé secret, c'est qu'on avait peur que les Orangistes organisent une sorte de pèlerinage".

(à suivre)

### La campagne électorale au Québec

## Les libéraux veulent la grosse part des périodes de radio-télédiffusion

MONTREAL. — (Adapté du Devoir) Dans un geste surprenant, la société Radio-Canada a refusé au conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC) d'Octawa toute la question du partage des périodes de radio-télévision à la disposition des partis politiques, pendant la campagne électorale.

Pour justifier sa décision, la société a fait valoir l'incapacité d'entente entre les représentants des partis en présence.

Au cours des campagnes

### Un laïque nommé président de l'administration de l'hôpital Taché

M. Bernie Wolfe, du Conseil métropolitain de Winnipeg, vient d'être élu président du conseil d'administration de l'hôpital Taché de Saint-Boniface. C'est la première fois qu'un laïque occupe ce poste. Jusque-là, pour un an, M. Wolfe succède à Sr Thérèse Boulet, S.G.M., qui demeure directrice de l'hôpital.

Les autres membres du conseil d'administration sont: M. Roland Couture, vice-président, Sœurs Louise Boulet, Cécile Gauthier et Gilbert Tétrault, et Sœur Mary Thilly, secrétaire.

L'élection de M. Wolfe au poste de président fait partie d'une nouvelle ligne de conduite que les Sœurs Grises de Montréal viennent d'adopter en vue d'impliquer davantage les laïques dans l'administration et l'orientation de leurs institutions hospitalières.

L'administration de l'hôpital Taché annonce également que



M. Bernie Wolfe

### Fatigués de bilinguisme théorique

## Des jeunes protestent avec de la peinture contre des établissements franco-manitobains

Au moins dix établissements qui s'identifient à la vie francophone de Saint-Boniface et une cinquantaine de panneaux de signalisation unilingues (anglais) ont été la cible de peinture à l'aérosol durant la nuit du Samedi saint au dimanche de Pâques.

Sur la façade de quatre églises, St-Louis-de-France, St-Matthias-Canadiens, Ste-Famille et St-Joseph, des jeunes ont écrit, à l'aide de peinture à l'aérosol, des messages de protestation.

Près de la porte d'entrée de l'Institut collégial Louis-Riel les contestataires ont écrit "Pour vos péchés". (Cliché Winnipeg Free Press)



Près de la porte d'entrée de l'Institut collégial Louis-Riel les contestataires ont écrit "Pour vos péchés". (Cliché Winnipeg Free Press)

## Les Collégiens s'opposent aux méthodes du Mouvement d'identité française

Accusés par certains gens d'avoir participé à la contestation par aérosol contre l'unilinguisme anglais à St-Boniface en fin de semaine, les étudiants

de la section universitaire du Collège de St-Boniface ont fait connaître lundi leur opinion devant des représentants du Collège de St-Boniface.

La révolution personnelle et collective se manifeste au Canada

OTTAWA. — La rébellion qui se manifeste chez les défavorisés et les pauvres est en train de révéler le pouvoir de la population autochtone de réformer leur mode de vie, si un tel mouvement national entrepris par un nouveau groupe de citoyens.

Son délégué à l'Assemblée nationale rencontre une forte opposition dans au moins une ville, mais est favorablement accueilli

dans d'autres. Ce mouvement écarte catégoriquement la violence.

"La révolution personnelle et collective se manifeste déjà", dit le relevé.

Des groupements de citoyens sont à l'élaboration de méthodes parallèles destinées à fournir le mode de vie qu'ils désirent. Les institutions ont maintenant le choix de rejeter ou d'accepter cette révolution.

Le relevé qui comprend 19 villes, a été effectué au cours des six derniers mois par M. Mario Carota, un travailleur social, conseil d'OTC, pour le compte de l'Association canadienne de nos voisins grâce à un octroi du gouvernement fédéral.

M. Carota a rencontré environ 125 groupements de citoyens dans les principales villes. Des 215 groupes rencontrés, seule la ville de Moncton n'est pas représentée.

Il signale que presque tous les groupements ont été formés "parce que les citoyens ne veulent plus attendre que le gouvernement ou des agences privées fournissent ce dont ils ont besoin, ou ce qu'ils veulent, afin de résoudre les problèmes auxquels ils ont à faire face."

Ces groupes ont été mis sur pied "parce que les bureaucrates du gouvernement et des agences privées ont fait la tâche de répondre à leurs besoins et de résoudre leurs problèmes."

(Suite à la douzième page)

### La criminalité a augmenté de 11% aux USA, en 1969

WASHINGTON. — Le pourcentage des crimes et délits aux Etats-Unis s'est accru de 11 pour cent en 1969. Les Etats-Unis ne sont pas capables de résoudre que 20 pour cent des principaux crimes, annonce récemment M. Edgar Hoover, directeur de la sûreté fédérale américaine (F.B.I.).

Malgré cet accroissement général des crimes et délits, le pourcentage de 1969 reste le plus faible de ces quatre dernières années.

Le nombre des arrestations s'est accru de 7 pour cent de manière générale. Mais si le nombre des adultes arrêtés s'est accru de 7 pour cent, celui des jeunes gens, âgés de moins de 18 ans, le nombre a augmenté dans la proportion de 11 pour cent.

La criminalité a augmenté de 11% aux USA, en 1969

Le mouvement d'identité française a écrit à la peinture sur les murs du pavillon universitaire du Collège "Vive les moutons" et "Léite qui s'endor!"

"Il est logique d'interpréter ces œuvres artistiques comme une plainte contre les institutions françaises de la ville, dans la mesure où elles ont pendant si longtemps accepté d'être des "moutons" et de laisser faire l'hôtel de ville, sans jamais se soucier de l'unilinguisme qui nous a été imposé pendant tellement longtemps", a déclaré M. Jean Hébert, président de l'Association des étudiants du Collège de St-Boniface.

Se disant d'accord avec les constatations du Mouvement d'identité française qui trouve que les institutions canadiennes-françaises ont trop longtemps toléré cet unilinguisme dans une ville où l'on parle si souvent d'héritage et de

nitobains, sommes fatigués des discussions théoriques au sujet du bilinguisme. Nous voulons des applications pratiques et nous les exigeons maintenant."

"C'était aussi pour éveiller l'opinion publique à la situation économique des francophones. C'est un des groupes les plus privés de nécessités de notre province, continua le communiqué. Cette condition est aggravée par l'exploitation

et un niveau inférieur d'éducation et c'est une condition qui risque de se perpétuer par le nombre plus élevé de jeunes Canadiens français qui laissent l'école à un niveau inférieur à la population générale", poursuit-il.

Les membres jusqu'ici inconnus de ce Mouvement d'identité française prétendent que leur geste va "éveiller une certaine fierté parmi les Canadiens français" et les préparer à exiger "une politique de bilinguisme pour les zones de population française" du Manitoba.

Le Mouvement en question a ajouté à son communiqué un document où il expose ce qu'il appelle "sa philosophie".

"Nous avons constaté lors de notre existence en tant que Franco-Manitobains, déclare le document, qu'il existait un manque d'activités et de pensées politiques chez les Canadiens français. Nous avons donc décidé de tenter un geste d'action politique qui forcerait le Canadien français à choisir pour ou contre la vie française et bilingue dans les régions francophones de notre province."

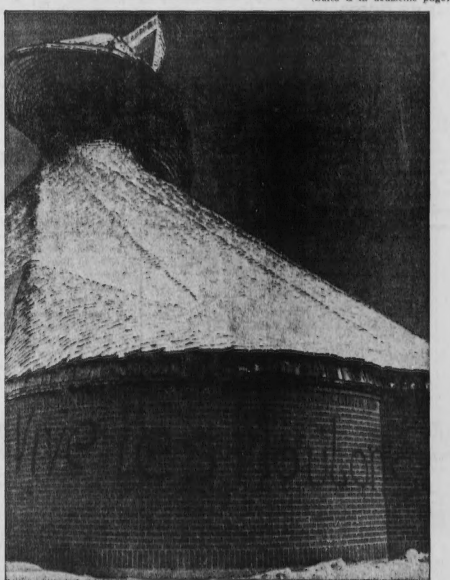
D'après le Mouvement d'identité française, "ce manque d'action politique" aurait engendré "un manque d'action pratique gouvernementale aux niveaux scolaire, régional, métropolitain et provincial (par) l'adoption d'une politique de bilinguisme dans les régions de concentration française".

Le Mouvement voudrait "veiller" à l'action des représentants canadiens-français des divers niveaux de gouvernement.

Il veut aussi démontrer que le choix de l'option "Canadien" ne rejette pas le "Canadien" mais est plutôt "la présentation d'une option valable qui peut contribuer beaucoup plus à l'unité et à l'identité du Canada et à son enrichissement" au plan humain. Le "Canadien" serait un partenaire égal et non une "minorité assomée et sur la défensive".

Le Mouvement dit, dans son document, qu'il a choisi de poser un geste contestataire illégal parce qu'il pense qu'une contestation légale n'aurait pas attiré suffisamment l'attention de l'ensemble de la population.

De plus, ajoute-t-il, une action illégale "forçait le Canadien français à s'émanciper du contrôle... de clocher et à réaliser qu'il a un rôle à jouer dans son gouvernement et que ce rôle peut, sans infirmer (ni) honte, se jouer en français tout aussi facilement (Suite à la douzième page)



L'église du Précieux-Sang fut une des cibles des peintures contestataires. L'inscription, faite à la peinture bleue, est imprimée à tel point dans la brique rouge que l'on n'a pas encore trouvé un moyen efficace de l'enlever sans endommager le mur. (Cliché Winnipeg Tribune)





## Nos lecteurs nous écrivent

### Une alouette chantait . . .

(de l'Atlantique au Pacifique)

"Après avoir bu une bonne tasse de café, à l'instar de Balzac, me voilà en forme pour vous écrire un petit mot."

C'est en ces termes que Rodolphe Pénin, ancien musicien de St-Boniface, aujour'hui célèbre organiste de Boston, commença sa missive et voici ce qu'il dit: "Oui, mon cher ami Godias, j'ai lu et relu avec un plaisir extrême votre *Alouette de Prairie*. Vous m'avez fait vivre à nouveau les belles années passées à St-Boniface et dans les alentours."

C'est ce que les Français appellent avoir de la vigne, en me faisant revoir les paysages ravissants et rencontrer les amis du Manitoba dont les noms ne me laissent pas indifférents.

Grâce à votre prodigieuse mémoire, vous avez su évoquer en moi tous ces souvenirs inoubliables.

Je me rappelle en particulier de la parolade de Letellier, sur le passage de la figure sympathique du curé Jutra, remarquable pour avoir prêché la "culture mixte" à ses ouailles, ainsi qu'aux Franco-Manitobains, tout en veillant à leur prospérité matérielle autant que spirituelle.

J'ai eu beaucoup d'intérêt votre passage sur "Le patrimoine de l'histoire", évoquant les prouesses et les piouesses sur la glace par les deux frères Joseph et Godias Brunet, dit Belle-Tumeur qui, à l'exemple de Lamartine, nous avait devancé en faisant des foritures sur le lac Léman. Savez-vous que moi-même, à l'âge de 78 ans, je patine encore trois fois par semaine, avec délice? Votre description sur "Fenêtres de paradis des touristes" restera dans ma mémoire longtemps, sans oublier les parties

de pêche indescriptibles et les cueillettes des framboises.

D'un chapitre à l'autre, vous nous faites une croisière sur les Grands Lacs en cherchant la "Source du Fleuve St-Laurent".

Et toujours sur l'eau, nous sautons les fameux rapides de Lachine près de Montréal et ceux de la rivière Winnipeg au Manitoba.

Ah! cette vie au grand air, comme on respire! C'est pourquoi, nous visions les provinces des prairies: Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Banff, le Lac Louise et les néiges éternelles des Rocheuses.

Votre récit "Discussion amicale sur notre patriure" a cha-touillé mes oreilles d'entendite

cette anglaise, professeur d'anglais, elle dit en manière de compliment: "Monsieur M. Brunet, vous n'avez pas. (You don't age). Et moi de lui répondre: "Je vous comprends. Vous voulez me dire que je ne change pas". Hélas oui! malheureusement, le change comme tout le monde, je vous en prie."

Et pour finir sa lettre, notre ami Rodolphe Pénin, me prie de bien vouloir féliciter mon fils, Pierre, pour le magnifique dessin d'un passage manitobain sur la couverture d'"Alouette de Prairie".

Cordialement, Rodolphe Pénin, 14, Barnard St., Belmont, Mass.).

Godias Brunet, St-Boniface, Man., le 31 mars 1970.

### Récits centenaires

#### Capuchons et bonnets de laine

En ce temps de Festival, rien n'est plus familier que de rencontrer ces hommes barbus et moustachus portant une tuque des anciens jours.

Comme ils avaient bien se protéger, nos ancêtres, des intempéries de nos hivers canadiens. Ils passaient de longues journées dans les bois, à couper du bois de chauffage et à chasser le gibier ou à faire la traite. Pour cela ils faisaient bien vêtus et ces gens s'étaient.

Ils portaient un vêtement de peaux de bête ou encore cette quatuorze en étoffe du pays qui était lourde et sévère. Pour égarer ce costume, on commençait à porter des tuques dites "habitant" aux couleurs gaies et variées. Pour que ce soit voyant on choisissait sou-

vent le rouge. C'était une couleur favorite des Indiens et de plus on voyait cela de loin.

Les hommes portaient le mousquet en général parce qu'il était pratique et facile à confecturer. Le long cap de drap sombre se relevait à l'arrière d'une ceinture que l'on gardait toute une vie durant, on la suspendait à un clou pendant l'hiver.

Avec le temps, il y eut des améliorations, mais admettons que la mode ramène avec goût la mode d'autrefois. Il faut donc en cette année centenaire sortir, plus que jamais, tuques et chapeaux, de préférence.

### Les corvées

Il y avait surtout une grande charité qui surpassait tout, en ces belles années premières de la colonie de la Rivière-Rouge. Pas n'était besoin de payer tout comme de nos jours. Les gens avaient inventé le "Aide-toi et le Ciel t'aidera" prouvé en tout ce qu'il les concernait. Que ce soit pour bâtir une maison, aider à relever la récolte du voisin malade, ou faire les couvre-lits de la saison, les familles se réunissaient jusqu'à ce que le travail soit complété.

Avec autant de mains et de bonne volonté les choses les plus usuelles pouvaient se faire et on pouvait compter sur la générosité des autres. Cela était accompagné d'un bon repas et de réunions valables de France gaie et d'amitié. Tout le monde se connaissait et savait très bien qu'il pouvait avoir l'aide nécessaire au temps désiré.

Ainsi les hommes apprennent tous les métiers et les dames pouvaient sortir leurs meilleures recettes ou exhiber leurs plus beaux couvre-lits "piqués". En plus de tout cela la vie sociale se faisait.

C'est donc dommage que ces coutumes n'aient pas persisté. De nos jours tout est payé. Il en résulte qu'on a oublié cette force de caractère qu'on acquiert à faire ces corvées qui n'étaient pas, puisqu'elles étaient un échange de force et de travaux combinés.

Qui donc remplacera cette douce paix que l'on trouvait partout? Vivent les corvées de l'ancien temps!

Manie Tobie

### Prière de noter . . .

Les lettres anonymes adressées à la Rédaction vont droit au panier! L'auteur de la lettre doit donner son nom et adresse: le pseudonyme ("nom de plume") n'est pas accepté. Si la lettre est adressée au nom d'un groupe, elle doit porter le nom et l'adresse d'au moins un des signataires. Plus la lettre est courte, plus elle est lue! Si elle est trop longue, la Rédaction se réserve le droit de l'abréger.

### Lettre ouverte au maire de St-Boniface

M. le maire E. Turner, Hôtel de Ville, boulevard Provencher, St-Boniface, Manitoba.

Cher M. le Maire,

C'est avec consternation que je me rendais compte, hier après-midi, du point auquel avait sombré le bilinguisme à St-Boniface.

Je passais devant le nouveau poste de feu qui est situé à l'angle des rues Des Meurons et Goulet et je m'aperçus pour la première fois que la bâtisse s'appelle "Fire Station No. 2" sans avoir un équivalent en français.

Je trouve cette omission inexcusable et je vous prie, M. le Maire, comme premier magistrat d'une ville reconnue surtout pour son caractère bilingue, de prendre les dispositions nécessaires pour remédier à ce tort.

Je vous prie en plus, de faire connaître aux responsables de cette omission mon indignation. Sans aucun doute les échelons représentatifs du conseil francophone ajouteront leurs objections à la mienne. Veuillez croire à mes meilleurs sentiments.

Votre tout dévoué,  
J.-P. Marion, St-Boniface, le 30 mars 1970.



La campagne de la Croix-Rouge bat actuellement son plein dans les centres ruraux du Manitoba. Jusqu'ici les résultats sont satisfaisants mais la Croix-Rouge espère que chaque Manitobain l'aidera à dépasser ses objectifs de réserves de sang nécessaires pour les transfusions. C'est là un des services les plus importants de la Croix-Rouge, comme en témoigne Mme Frank Bott, de St-Boniface (ci-dessus), dont les amis, Martin (à droite) et Gregory, sont atteints d'hémophilie. Grâce au service de transfusion de la Croix-Rouge, le petit Martin put se remettre récemment d'une hémorragie intracraniale. Ce n'est là qu'un des nombreux cas où la générosité des "donateurs de sang" se transforme en "don de la vie".

### Union Nationale Française

L'Union Nationale Française organise une soirée dansante sous le thème du "Bon vieux temps" dans la salle "Au bidon" à Sainte-Anne, sur les rives de la Rivière-Rouge, le samedi 25 avril.

Les billets seront vendus à l'entrée à partir de 8 h (20 heures) au prix de \$1,50 par personne. Un lunch sera servi pendant la soirée. On invite toutes les personnes qui le désirent à se cotiser afin de donner à cette soirée un petit air des fêtes du Bon vieux temps.

Communiqué

### Un Franco-Manitobain à l'honneur

Les 27, 28 et 29 mars dernier, l'Office International des Œuvres de formation civique et doctrinale se réunissaient à L'Assommoir, en Suisse, pour ses assemblées annuelles. A cette occasion, M. Georges Allaire, fils de St-Boniface, et élève du Collège de St-Boniface, a été choisi pour présider une des sessions de ce congrès. Le thème de l'étude cette année était: "Patrie, Nations, États". Fondé en 1944, cet organisme réunit, chaque année, de 2000 à 2500 participants venant de toutes les parties du monde.

### A l'Alliance Française de Winnipeg

"L'enseignement de la conversation française" sera le sujet de la conférence que donnera Mme Madeleine Moras, rutil, professeur de français au Collège de St-Boniface, au Musée de St-Boniface (884, avenue Tache) le mercredi 8 avril, à 8 h 30 du soir.

La conférence sera suivie par la lecture des rapports de fin d'année et de l'élection d'un nouveau comité exécutif.

### Pour deux dollars

Vous pouvez inscrire une petite annuée de 25 mots pendant trois semaines consécutives dans ce journal.

Souvenez-vous que les petites annonces de La Liberté et Le Patriote "portent et rapportent".

### Petite Note

La Commission des parcs et des loisirs de St-Boniface annonce que les dernières heures de patinage public à l'aréna de la rue Bertrand seront de 1 h 30 à 3 h et de 3 h 30 à 5 h p.m., le dimanche 5 avril.

### Régime de Sécurité Familiale de la Société Franco-Manitobaine

Anniversaires  
La Société Franco-Manitobaine offre ses vœux de bon et heureux anniversaire à ses membres du Régime de Sécurité Familiale:  
M. Arrol Aquin, 11, avenue Piteau, St-Boniface, du 1er avril.  
M. Jean Bérard, Notre-Dame-de-Lourdes, Man., du 1er avril.  
Mlle Amette Boileau, 445, rue St-Jean-Baptiste, St-Boniface, du 3 avril.  
Le Père Ubald St-Martin, 230, avenue de la Cathédrale, St-Boniface, du 3 avril.  
M. Roland Lachance, 628, rue St-Jean-Baptiste, St-Boniface, du 4 avril.

## DUFFY'S TAXI

772-2451 Téléphones 775-0101

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

Alignement des roues  
Service d'électricité  
Tachygraphe  
Neus et chambres à air

Indicateurs de vitesse  
Freins et embrayages  
Mise au point et réparation  
complètes de moteurs

## De Gagné Motors (1967) Ltd.

Marion et Des Meurons, Saint-Boniface

Ouvert 24 heures pour vous servir

Téléphones: 247-3041 ou 233-7018

Georges Bouchard Joe Mousseau Alcide Labossière

## Daoust Grinard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES

ARTICLES DE STOCK

202, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7447

J.-C. Daoust

O.-L. Grinard

## Pharmacie Paquin

A.-E. PAQUIN, propriétaire

produits pharmaceutiques

Cortes de soulais françaises pour toute occasion

157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 247-3863

Merci de nous avoir  
aidé à faire...  
d'un rêve, une réalité

Notre premier Festival du Voyageur est comme une grande profusion de feu... le Conseil de Ville de St-Boniface, les divers organismes de la ville, les directeurs, les membres des comités et les citoyens en général, ont prouvé leur grand optimisme de s'être lancés dans cette aventure.

Plusieurs ont travaillé dans l'ombre accomplissant les nombreuses tâches ingrates qui sont essentielles au bon fonctionnement d'une entreprise de cette envergure.

Nous les en remercions.  
Il y a aussi les nombreux club, organisations et associations qui nous ont donné l'appui de leurs membres et qui ont mis leurs connaissances à notre service.

Sans leur aide, il aurait été impossible de réaliser ce projet.

Plusieurs amis, chefs d'entreprises commerciales ont mis à notre disposition les ressources de leur compagnie. Les différents services de la ville de St-Boniface, nous ont été également d'un précieux secours.

De la part des milliers de gens qui ont pu jouer de la Première Festival du Voyageur, des directeurs et des officiers du Festival, nous disons à tous et à chacun... Merci, mille fois Merci

Robert E. Trudel, Magistrat

Robert E. Trudel  
Président



## Si vous êtes du genre bon vivant

voyagez par le **CN** c'est un délice!

Il y a des réputations qui se paient cher. Et pourtant, chaque voiture-restaurant du CN vous offre un voyage au pays de la bonne chère... à peu de frais. Et même sans frais du tout, puisque votre repas est inclus dans le prix du billet de voiture-club ou de voiture-lits. Sans compter notre spécialité maison: le sourire!

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS SUR LES HORAIRES ET LES TARIFS, AINSI QUE POUR TOUTES RESERVATIONS, CONSULTER VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.

Winnipeg-Vancouver  
La meilleure "table" entre ces deux villes, vous la trouverez dans le Super Continental.

Pour renseignements au sujet des nouveaux tarifs du CN adressez-vous à

**L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT**

136, boul. Provencher

Agence de Voyage Accréditée

Téléphone: 233-3457

Consultez-nous avant d'acheter vos billets de voyage

**MAURICE E. SABOURIN LTD.**

195, boul. Provencher

Agence de Voyage Accréditée

Téléphone: 233-7351











Billet du mercredi

# Les convulsions de l'Afrique centrale, face à l'évolution

Le livre de Paul Pilot sur l'Afrique centrale, intitulé *Le Pays entre l'eau et le feu* (1), est le plus qu'une invitation au voyage ou à l'aventure touristique.

L'auteur décrit pendant huit ans au nord-est du Congo, là où il touche au Rwanda, et dans le sud jusqu'au plateau des Koudougu, dans le Haut-Katanga.

En qualité de naturaliste, poursuivant d'abord des études sur les petits mammifères rongeurs de la petite herbeuse et des cultures, à se documenter aussi sur les autres espèces animales, des insectes à la graine insupportable jusqu'à ces éléphants énormes qui voyagent un peu partout, ne paraissent pas aptes à la domestication comme ceux de l'Inde, sont voués à la disparition, si les gouvernements ne prennent des mesures efficaces pour les protéger.

En marge de ses travaux, qu'il m'explique ni les arbres ni les plantes, ni les animaux, ni l'écologie des régions, il n'en voudrait de ne pas s'intéresser à l'homme, et certes, de ses observations, dont quelques-unes remarquables, méritent qu'on s'y arrête.

Il note, par exemple, que le développement de l'Afrique équatoriale a été retardé très longtemps par l'islam arabe, qui aurait été barrière plus

que corridor, s'ajoutant à l'isolement géographique. Cet isolement ne fut pas total, comme il est facile de le démontrer, mais il suffit, pendant tout longtemps, à empêcher l'échange des valeurs spirituelles avec ce qu'on appelle la civilisation occidentale.

Il est curieux, de noter le naturalisme-entier, que les hommes du continent noir, mesure qu'ils connaissent mieux les blancs et leurs réactions, tendent à se dégoûter de la puissante nature qui les entoure, au moment où des mêmes blancs — ceux-là qui ne sont que commentateurs assoiffés de profit — commencent à la retrouver et s'y intéressent davantage.

"Individus et peuples (de l'Afrique)", écrit-il, se sont mis en route pour échapper aux forces naturelles qui les dominent encore si cruellement. Ils veulent maintenant construire sur plus tôt leur Cité Humaine, maîtriser leur propre avenir et tout ce qui les entoure. Ils vont de la nature à la culture, de leurs mains et, peu à peu, comme nous, ils perdent le contact avec leur entourage original. Ils remplissent par là des aspirations et réalisent une œuvre d'homme."

Le nouvel état d'esprit date d'un plus tard, sans déclencher par cette présence des blancs qui provoqua des besoins nou-

veaux, une certaine envie ou jalouse, le désir d'améliorer, sous leurs multiples aspects, les conditions de vie, trop souvent inhumaines, dont on est accablé depuis des générations. Pendant longtemps, les contacts avec l'étranger furent plus néfastes que constructifs, à cause de l'horreur inspirée par les esclavagistes au service de l'Afrique du Nord, et c'est à peine, dans le temps, que l'on emprunta aux blancs des armes et quelques usages vestimentaires.

Il y eut surtout de véritables explosions, dans le sens de la liberté et de l'indépendance politique à conquérir, mais la transition d'un régime à l'autre fut trop rapide, et les convulsions qui suivirent établissent que, dans nombre de cas, certains apprentissages, dont celui de la patience, auraient été désirables.

À l'heure de la technologie, l'Afrique se met en branle pour rejoindre l'Occident, mais les risques sont énormes, à cause de l'évolution incroyable que subissent eux-mêmes

les pays d'Europe et d'Amérique, lesquels s'épuisent à résoudre leurs propres problèmes.

En regard de cet état de choses, c'est à se demander, comme il arrive dans le monde des naturalistes et des ethnologues, si l'on ne doit pas essayer de retourner plutôt à la nature, ou rester près d'elle, à la condition de la dompter mieux que dans le passé, de l'exploiter mieux, sans la détruire comme jadis, l'écrasant d'un apport occidental qui met en ligne de compte les sciences, dans une large mesure, les avantages réels des techniques modernes, appliquées à l'habitation, au réseau routier, au débit maîtrisé des eaux, aux communications.

En d'autres termes, rendre habitable et valable un pays — au sens large du mot — qui ne l'est pas toujours. Le livre du naturaliste Pilot est de ceux qui portent à réfléchir.

L'illustre  
(1) Librairie Beauchemin Limitée, Montréal.

## Ile-des-Chênes

L.F.C.

Attention mesdames, n'oubliez pas la réunion annuelle de la Ligue des Femmes Catholiques le jeudi 5 avril, à 8 h du soir, au Centre récréatif d'Ile-des-Chênes. Il y aura à cette occasion élection d'un nouvel exécutif.

La communion mensuelle du 15 avril sera suivie des prières après les messes de 8 h et 10 h du matin.

## Richer

Attention

N'oubliez pas de préparer votre robe d'ancienne mode pour la fête du centenaire à Richer le 18 avril. Un prix sera accordé.

## LES JALONS DE LA POSTE

La poste au colla dans la province du Canada date de janvier 1839. La limite de poids était fixée à 2 livres et se tarif à 1 shilling et 3 deniers par livre. Lorsque la monnaie décimale fut adoptée en juillet de cette même année, le tarif fut établi à 25c la livre.

# ADAMO



Dimanche 19 avril — 8 h 30  
Salle du Centenaire — Wpg  
Billets: Chez Huot

## Impôt sur le revenu

### Renseignements éclair sur l'impôt

Cette chronique sur l'impôt sur le revenu vous est présentée par le bureau de district de Winnipeg, du ministère du Revenu national, Impôt.

Les questions choisies sont celles que les contribuables posent le plus fréquemment et les réponses ont été préparées en fonction de ces questions. Les circonstances inhabituelles pourraient en modifier la teneur.

Si vous ne trouvez pas la réponse à vos questions dans cette chronique ou dans le guide de l'impôt, vous pouvez appeler 845-6246 à Winnipeg ou écrire au ministère du Revenu national, Impôt, Winnipeg, pour obtenir des renseignements gratuits.

Q. — Étant donné que l'habite à plusieurs milles du lieu de mon emploi et que les facilités de transport sont difficiles, les frais que m'occasionne ma voiture sont-ils déductibles?

R. — Non, les frais de transport pour vous rendre au travail et en revenir ne sont pas déductibles pour fins d'impôt.

Q. — Je suis étudiant et j'ai travaillé l'été dernier, ce qui m'a permis de payer mon inscription à l'université cette année. Est-ce que je peux déduire ce montant de mon revenu? Est-ce que je peux aussi déduire le coût de l'inscription de l'année dernière qui n'a été avancé par moi-même?

R. — Vos frais de scolarité sont en effet déductibles de votre revenu. Le coût de l'inscription de l'année dernière qui n'a été avancé par votre père n'est pas déductible.

Q. — J'ai omis d'inclure un reçu du docteur sur ma déclaration d'impôt envoyée au Centre des données fiscales. Que me conseillez-vous de faire?

R. — Nous vous suggérons d'attendre que l'on vous envoie

vos avis de cotisation. À ce moment-là, vous pourrez envoyer au bureau local le document manquant avec une note explicative et nous ferons la correction.

Q. — Je suis malade à l'hôpital depuis quelques semaines. Puis-je avoir un dédit pour produire ma déclaration?

R. — Il est regrettable que la maladie vous retienne à l'hôpital, mais afin de ne pas encourir de pénalité, votre déclaration doit être mise à la poste au plus tard le 30 avril 1970.

Q. — Je n'ai pas reçu de formule T4 d'un de mes employeurs parce qu'il est en faillite. Que dois-je faire?

R. — Rappelez sur votre déclaration le montant que vous pensez avoir reçu ainsi que le montant d'impôt que vous croyez que cet employeur a retenu avec une note explicative. Si vous avez des avertissements ou talons ou enveloppes de paie ou tout autre document, attachez le tout à votre déclaration.

Q. — Je suis Canadien naturalisé et j'habite le Canada depuis 10 ans. Ma mère habite encore l'étranger. En 1969 elle est tombée malade et j'ai dû subvenir à ses besoins. Est-ce que j'ai le droit de la considérer comme une personne à charge et quelle preuve dois-je fournir de mes soins d'argent?

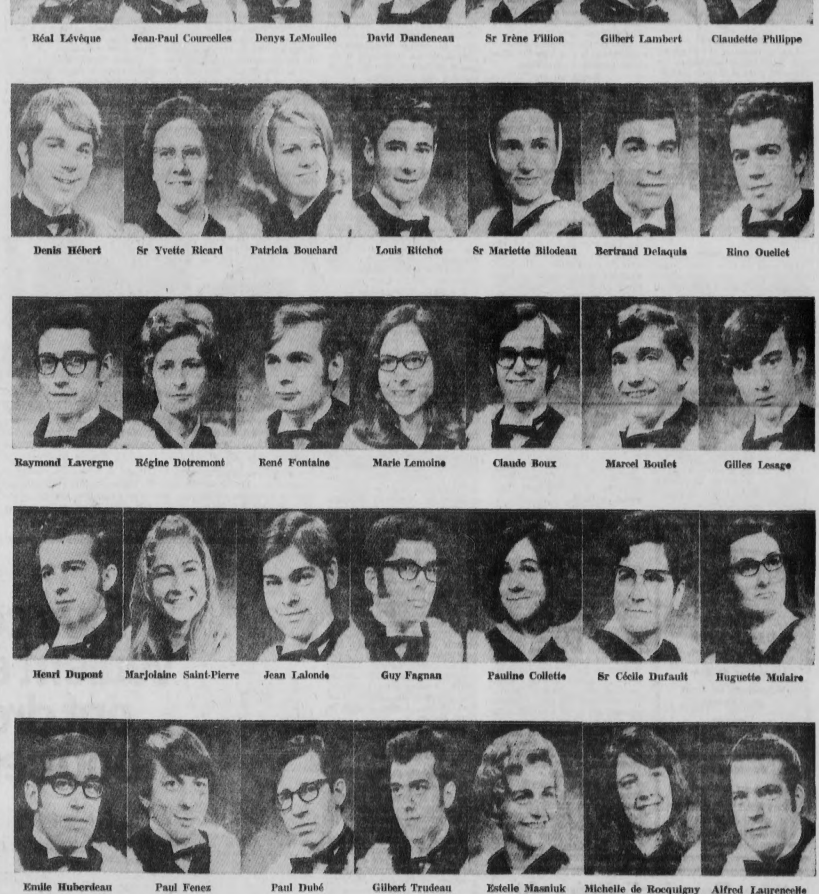
R. — Si votre mère se qualifie comme personne à charge, vous avez droit de la réclamer en nous fournissant des preuves de soutien telles que traites de banque, chèques, etc. Il faut pour ceci qu'elle n'ait pas de revenu personnel dépassant \$1,200.00 par an.

Q. — Ma femme et moi nous sommes séparés vers le milieu de l'année dernière. Elle est retournée chez ses parents et nous avons fait une demande de séparation légale. Je ne lui verse pas de pension alimentaire mais elle a tout de même été à ma charge pendant les six premiers mois de l'année. À quelle exemption ai-je droit?

R. — Si votre épouse avant la séparation n'a pas eu de revenu, vous avez le droit à l'exemption de personne marquée.

Q. — La femme que j'exploite est située à sept milles de la ville et je l'habite avec ma famille pendant les mois d'été. Nous retournons en ville pour y passer l'hiver. Est-ce que je peux réclamer, lors de la production de ma déclaration d'impôt, des frais tels que taxes et réparations pour ma maison en ville pour la partie de l'année pendant laquelle nous y demeurons?

R. — Les frais d'entretien de votre maison qui est située en ville sont considérés comme des frais personnels et ne sont pas admissibles à titre de déduction du revenu.



Real Lévesque, Jean-Paul Courcelles, Denys LeMouille, David Dandaneau, Sr Irène Pillion, Gilbert Lambert, Claudette Philippe, Denis Hébert, Sr Yvette Ricard, Patricia Bouchard, Louis Ritchot, Sr Marlette Bilodeau, Bertrand Delaquis, Rino Ouellet, Raymond Lavigne, Régine Doremeau, René Fontaine, Marie Lemoine, Claude Bux, Marcel Boulet, Gilles Lesage, Henri Dupont, Marjolaine Saint-Pierre, Jean Lalonde, Guy Fagnan, Pauline Collette, Sr Cécile Dufault, Hugues Minaire, Emilie Huberdeau, Paul Fenes, Paul Dubé, Gilbert Trudeau, Estelle Masluk, Michelle de Rocquigny, Alfred Laurencelle, André Trudeau, Sr Yolande Marlon, Raymond Perron, Clément Perreault, Bernard Jounot, Rita Bohmiller, Rachel Catellier, Denise Gauthier, Gilles Beaudette, Gilles Bonin, Gérald Lavole

**MESDAMES**  
**Poils faciaux enlevés**  
pour toujours selon la nouvelle méthode d'électrolyse par ondes courtes.

Sans danger! Promptement!  
**The DERMIC INSTITUTE**  
400 Boyd Building  
118, avenue Portage  
Winnipeg 1 — 942-4110

**THE WESTERN PAINT CO. LTD.**  
"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ;  
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."  
"La motion d'approvisionnement des peintures vivait depuis 1904"  
521, rue Hargrave — Tél.: 943-7395 — Winnipeg

**Billinkoff's Ltd.**  
Bois de construction et contre-plaques  
625, rue Marion (en face de Canada Packers)  
St-Boniface — Tél.: 233-7121

Nos meilleurs vœux  
à tous nos clients  
et amis à l'occasion  
de la semaine de Pâques  
**CINÉMA JOLYS**  
ALBERT ET YVETTE TURENNE  
ST-PIERRE — MANITOBA

Les finissants du  
Collège de St-Boniface  
pour l'année 1969-70







# RESERVES INTERNATIONALES

Moscou 1970: le 24e congrès annuel?

## Encre se serrer la ceinture

par Heinz Mulher

— II —  
De leur côté, le président de la Commission du Plan, N. K. Khrushchev, et le ministre des Finances, V. G. Garbuzov, ont bien vite fait de se faire entendre d'un air sérieux, ne pas savoir améliorer l'organisation du travail, d'augmenter la justification le nombre des travailleurs au lieu d'obtenir une plus grande production avec un nombre plus faible d'ouvriers.

Et le ministre Garbuzov de citer en exemple les établissements chimiques de Tchirchikino où trois unités emploient 800 personnes pour faire un travail effectué par 720 employés en Hollande ou en Italie. «Entendre un ministre se prendre pour référence l'organisation du travail en pays capitalistes, pourtant vivants à l'égard de la production, ne manque pas d'un certain piquant».

Pour l'heure, les difficultés sont là. Aussi les objectifs fixés pour 1970 dans certains domaines de la sacro-sainte industrie lourde se trouvent-ils inférieurs aux précédents, ce qui n'est pas sans conséquence sur la production de 1969-1970 qui s'achève en décembre. Par exemple, la production d'énergie électrique prévue de 740 milliards kWh au lieu des 850 prévus, celle de charbon naturel de 136 milliards de m3 au lieu de 240, celle de charbon: 618 milliards de tonnes-2244 au lieu de 122 milliards de tonnes; 115 millions de tonnes au lieu des 120 prévus, etc.

Dans ces conditions, tout effort ne sera consenti pour l'augmentation des biens de consommation. Les produits, une fois de plus, seront les fruits de machines et de techniques de redressement et de la politique d'austérité qu'imposent les difficultés économiques présentes. La se servent encore un peu plus la ceinture.

Et ce n'est pas l'annonce de 56 postes récepteurs de télévision par 100 personnes en 1970, contre 26 en 1965, qui compensera l'absence de beurre, viande, de légumes et même plus simplement de

pain sur les tables!

L'impossible changement  
Dans un système socialiste comme celui de l'U.R.S.S. une telle situation est d'autant plus mauvaise qu'elle est le résultat de la fin d'un quinquennat et alors même que le nouveau quinquennat 1971-1976 est en cours de préparation, elle ne peut pas ne pas avoir d'importantes conséquences.

La lecture de la presse spécialisée soviétique laisse l'impression que la situation économique est quasiment plus mauvaise qu'elle ne l'est en 1964 à la veille du renvoi de Khrushchev. Toutefois, les faits les plus récents, car Brejnev, comme on le sait, n'est pas le Secrétaire général du parti, mais bel et bien son responsable de l'économie, ont été publiés en 1969, actualité du gouvernement.

C'est là que finalement en cause, c'est le principe même de la direction collective, l'indépendance des unités, les échelons supérieurs mais aussi inférieurs, les décisions, les intermédiaires, dès lors que les décisions doivent suivre deux chemins différents pour arriver au sommet!

Et c'est là que le plein du 13 décembre et les discussions qui s'en suivent ont entraîné un changement radical de

Les dirigeants soviétiques sont toujours trop pénétrés de la responsabilité de l'unité, de la responsabilité des échelons supérieurs mais aussi inférieurs, les décisions, les intermédiaires, dès lors que les décisions doivent suivre deux chemins différents pour arriver au sommet!

Et c'est là que le plein du 13 décembre et les discussions qui s'en suivent ont entraîné un changement radical de

te à améliorer encore le style de travail.

Améliorer mais non changer  
Voilà qui est clair — les limites de la planification soviétique qui fixe aussi les années étroites dans lesquelles doivent s'accomplir les responsables de l'économie pour sortir du marasme actuel!

Afin de se donner le temps de trouver des boucs émissaires et de "préparer" l'opinion, il n'est pas surprenant que les dirigeants politiques aient jugé nécessaire de s'accorder un nouveau délai à la convocation du 26e congrès. Un congrès "préférable" tout comme le 23e de 1966 qui, en consolidant les positions des membres de l'appareil soviétique en revenant aux traditions et au vocabulaire de l'ère stalinienne, comme on le sait, n'est pas la seule université, la prépondérance de Brejnev et donc redonna au parti sa souveraineté absolue dans l'Etat soviétique.

Un double dossier des réformes: L'idéologie et l'É.N.

(Copyright by B.L.F.)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A. Macdonald. (Photo TTS)

France

Deux profils de chacs conservateurs canadiens: Robert Stanfield et Sir John A





